

版權為作者及出版社所有
未經批准 不得翻印

孤獨女人的房間

Ahmed Abdul Mueti Hegazy 作

賽義德·顧德 譯

版權為作者及出版社所有
未經批准 不得翻印

她推開城市，
關閉身後的門，
拉上窗簾，
白晝裡點燃她的燈籠。

這是她的東西，
她孤獨的爬蟲，
從角落裡和牆縫間
爬向她。
一個火爐，
一台洗衣機，
與放置她不多物品的架子，
一次放逐。
房的末端孤立著一床，
一桌，
和細小的蠟燭。

一切皆原封不動，
一切皆有自己的形態，
一切皆在時間裡找到麵包與水，
被她的陰影覆蓋著休憩。

一切皆有期望，與她一起落淚，
一切皆習慣自己的孤獨，
孤獨沉思自己身體的味道，
一切皆是鏡子，
鏡子映照她的臉龐，
與她的友好和羞澀。

也許她曾路過與童年相似的一個地方，
路過光，
陰影落在明亮桌布的罐子旁；
也許她曾用搖曳項鍊與燭臺召喚
幽靈返回逃跑花園，
返回濺到臉頰的泉水裡；
幽靈在清澈的水下搖晃，
向心靈微笑。
她不是和我
說話，
她看著他的面具！

版權為作者及出版社所有
未經批准 不得翻印